Q-Master
BUILT TO PERFORM

User Manual
Q-Master Notebook AC Adapter (Fixed Tip)
AC Adapter

Bedienungsanleitung
Q-Master Notebook-Netzadapter (Fixed Tip)
Deutsch

Manuale d'uso
Adattatore CA per notebook Q-Master (Fixed Tip)
Italiano

Bruksanvisning
Q-Master nätadapter för bärbar dator (Fixed Tip)
Svenska

Instrukcja obsługi
Zasilacz sieciowy do laptopa Q-Master (Fixed Tip)
Polski

Manual do utilizador
Adaptador CA para portátil Q-Master (Fixed Tip)
Português

Manual de usuario
Adaptador de CA para portátil Q-Master (Fixed Tip)
Español

Εγχειρίδιο χρήσης
Τροφοδοτικό AC για φορητό υπολογιστή Q-Master (Fixed Tip)
Ελληνικά

Manuel d'utilisation
Adaptateur secteur pour ordinateur portable Q-Master (Fixed Tip)
Français

Gebruikershandleiding – Q-Master Notebook AC Adapter (Fixed Tip)
NL – Nederlands

Quality approved

Q-Master
BUILT TO PERFORM
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands
info@q-master.eu



/EN/

Introduction & Compatibility Check

Thank you for purchasing the Q-Master Notebook AC Adapter.
This adapter is designed as a safe, energy-efficient and reliable power supply for notebooks using a fixed DC connector (Fixed Tip), intended for indoor use only.
IMPORTANT – Always verify compatibility before use.
Incorrect use may result in damage to equipment, hazardous situations and voiding of warranty.
Before use, compare the specifications on the product label of this adapter with those of your original adapter:

- **Voltage (V)**

Must exactly match the voltage of your original adapter.

- **Amperage (A)**

Must be equal to or higher than the required value of your laptop.

- **Wattage (W)**

Must be at least equal to that of your original adapter.
A higher wattage is permitted and safe.
Use of a lower wattage is not permitted and may cause overheating, unstable operation or permanent damage.
Only use the adapter if all specifications match the requirements of your device.

Installation and Use

Correct connection sequence
1.Connect the power cable to the Q-Master adapter.
2.Insert the plug into a grounded wall outlet.
3.Then connect the DC connector to the laptop.
Connecting the connector

- Insert the DC plug straight and fully into the charging port.
- The connector must fit firmly without looseness.

Pre-use check

- Ensure the connector and charging port are free from dust, dirt or moisture.
- Do not use the adapter if the cable or housing shows visible signs of damage.

Safety, Heat Dissipation & Indoor Use

Heat generation

- The adapter may become warm during normal operation.
- This is normal, provided that heat can dissipate freely.

Placement

- Use the adapter only on a hard, flat and heat-resistant surface.
- Ensure sufficient space around the adapter for natural ventilation.

Strictly prohibited

- Covering the adapter with textiles, cushions or other materials.
- Using the adapter on soft surfaces such as beds, sofas, or carpets.
- Using the adapter outdoors or in humid environments.
- **Improper use may result in overheating, fire hazard or electric shock.**

Maintenance

- Never pull on the cable to disconnect the adapter; always hold the plug or connector.
- Never open the housing.
- Repairs must only be carried out by qualified service personnel.

Conformity & Regulations (EU)

This Q-Master adapter complies with applicable European regulations and is marked with:
CE marking

- Conformity with EU safety, health and environmental requirements.

RoHS Directive

- Restriction of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

WEEE Directive

- Electrical equipment must be collected and disposed of separately.

Technical Specifications

Feature	Value
Brand	Q-Master
Input	100V – 240V ~ 50/60Hz
Output Voltage	See product label (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Connector	Fixed Tip
Use	Indoor use only
Energy Efficiency	Level VI

Limitation of Liability

The manufacturer and importer shall not be liable for damage resulting from:

- Use contrary to this manual;
- Use of a non-compatible adapter;
- Incorrect connection or inadequate power supply;
- Modifications or repairs performed by unauthorised persons;
- Wear or damage resulting from normal use.

This adapter is intended as a replacement power supply. Always verify your laptop specifications before use.
To the extent permitted by applicable law, liability for consequential damage to equipment or data is excluded.

Disposal & Environment

This product must not be disposed of with household waste.
Dispose of it at an authorised collection point for electrical and electronic equipment in accordance with the WEEE Directive.

Importer (EU)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/DE/

Einführung & Kompatibilitätsprüfung

Vielen Dank für den Kauf des **Q-Master Notebook-Netzadapters.**
Dieser Adapter wurde als sichere, energieeffiziente und zuverlässige Stromversorgung für Notebooks mit festem DC-Anschluss (Fixed Tip) entwickelt und ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
WICHTIG – Überprüfen Sie vor der Verwendung stets die Kompatibilität.
Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Geräteschäden, gefährlichen Situationen und zum Erlöschen der Garantie führen.
Vergleichen Sie die Angaben auf dem Produktetikett dieses Adapters mit denen Ihres Originaladapters:

- **Spannung (V)**

Muss exakt mit der Spannung des Originaladapters übereinstimmen.

- **Stromstärke (A)**

Muss gleich oder höher als der vom Notebook benötigte Wert sein.

- **Leistung (W)**

Muss mindestens der Leistung des Originaladapters entsprechen.
Eine höhere Leistung ist zulässig und sicher.
Die Verwendung einer niedrigeren Leistung ist nicht zulässig, da dies zu Überhitzung, instabilem Betrieb oder dauerhaften Schäden führen kann.

Installation und Verwendung

Richtige Anschlussreihenfolge
1.Schließen Sie das Netzkabel an den Q-Master Adapter an.
2.Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
3.Schließen Sie anschließend den DC-Stecker an das Notebook an.
Anschluss des Steckers

- Stecken Sie den DC-Stecker gerade und vollständig in die Ladebuchse.
- Der Stecker muss fest und ohne Spiel sitzen.

Kontrolle vor der Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass Stecker und Ladebuchse frei von Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit sind.
- Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn das Kabel oder das Gehäuse beschädigt sind.

Sicherheit, Wärmeabfuhr & Gebrauch in Innenräumen

Wärmeentwicklung

- Der Adapter kann sich im normalen Betrieb erwärmen.
- Dies ist normal, sofern die Wärme frei abgeführt werden kann.

Platzierung

- Verwenden Sie den Adapter nur auf einer harten, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Sorgen Sie für ausreichend Freiraum rund um den Adapter, um eine natürliche Belüftung zu gewährleisten.

Strikt untersagt

- Abdecken des Adapters mit Textilien, Kissen oder anderen Materialien.
- Verwendung auf weichen Oberflächen wie Betten, Sofas oder Teppichen.
- Verwendung in feuchten Umgebungen oder im Außenbereich.

Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Überhitzung, Brandgefahr oder elektrischem Schlag führen.
Wartung

- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Adapter zu trennen. Fassen Sie stattdessen immer den Stecker oder den Anschluss an.
- Öffnen Sie das Gehäuse niemals selbst.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Konformität & Vorschriften (EU)

Dieser Q-Master Adapter entspricht den geltenden europäischen Vorschriften und ist gekennzeichnet mit:
CE-Kennzeichnung
Konformität mit den EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
RoHS-Richtlinie
Beschränkung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
WEEE-Richtlinie
Elektroaltgeräte müssen getrennt gesammelt werden.

Technische Daten

Merkmal	Wert
Marke	Q-Master
Eingang	100V – 240V ~ 50/60Hz
Ausgangsspannung	See product label (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Anschluss	Fixed Tip
Verwendung	Nur für den Innenbereich
Energieeffizienz	Level VI

Haftungsbeschränkung

Der Hersteller und Importeur haften nicht für Schäden, die entstehen durch:

- Verwendung entgegen dieser Anleitung;
- Verwendung eines nicht kompatiblen Adapters;
- Falschen Anschluss oder unzureichende Stromversorgung;
- Änderungen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Personen;
- Verschleiß oder Schäden durch normalen Gebrauch.

Dieser Adapter ist als Ersatz-Stromversorgung vorgesehen.
Überprüfen Sie vor der Verwendung stets die Spezifikationen Ihres Notebooks.
Folgeschäden an Geräten oder Daten sind – soweit gesetzlich zulässig – ausgeschlossen.

Entsorgung & Umwelt

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Bitte geben Sie es gemäß der WEEE-Richtlinie bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

Importeur (EU)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/IT/

Introduzione e verifica di compatibilità

Grazie per aver acquistato l'adattatore CA per notebook Q-Master.
Questo adattatore è progettato come una alimentazione elettrica sicura, efficiente dal punto di vista energetico e affidabile per notebook dotati di connettore DC fisso (Fixed Tip), destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
IMPORTANTE – Verificare sempre la compatibilità prima dell'uso.
Un uso improprio può causare danni alle apparecchiature, situazioni pericolose e la perdita della garanzia.
Controllare le specifiche riportate sull'etichetta del prodotto e confrontarle con quelle dell'adattatore originale:

- **Tensione (V)**

Deve corrispondere esattamente alla tensione dell'adattatore originale.

- **Corrente (A)**

Deve essere uguale o superiore al valore richiesto dal notebook.

- **Potenza (W)**

Deve essere almeno pari a quella dell'adattatore originale.
Una potenza superiore è consentita ed è sicura.
L'uso di una potenza inferiore non è consentito e può causare surriscaldamento, funzionamento instabile o danni permanenti.
Utilizzare l'adattatore solo se tutti i valori corrispondono.

Installazione e utilizzo

Sequenza corretta di collegamento
1.Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore Q-Master.
2.Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra.
3.Collegare quindi il connettore DC al notebook.
Collegamento del connettore

- Inserire il connettore DC in modo diritto e completo nella porta di ricarica.
- Il connettore deve essere ben saldo, senza gioco.

Controllo prima dell'uso

- Assicurarsi che il connettore e la porta di ricarica siano privi di polvere, sporco o umidità.
- Non utilizzare l'adattatore se il cavo o l'alloggiamento risultano danneggiati.

Sicurezza, dissipazione del calore e uso in ambienti interni

Sviluppo di calore

- Durante il normale utilizzo l'adattatore può riscaldarsi.
- Ciò è normale, purché il calore possa essere dissipato liberamente.

Posizionamento

- Utilizzare l'adattatore solo su una superficie dura, piana e resistente al calore.
- Garantire spazio sufficiente attorno all'adattatore per una ventilazione naturale.

Severamente vietato

- Coprire l'adattatore con tessuti, cuscini o altri materiali.
- Utilizzare l'adattatore su superfici morbide come letti, divani o tappeti.
- Utilizzare l'adattatore in ambienti umidi o all'aperto.
- **Un uso improprio può causare surriscaldamento, rischio di incendio o scosse elettriche.**

Manutenzione

- Non tirare mai il cavo per scollegare l'adattatore; afferrare sempre la spina o il connettore.
- Non aprire mai l'alloggiamento autonomamente.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Conformità e normativa (UE)

Questo adattatore Q-Master è conforme alle normative europee applicabili ed è contrassegnato da:
Marcatura CE

- Conformità ai requisiti europei in materia di sicurezza, salute e tutela ambientale.

Direttiva RoHS

- Restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Direttiva WEEE

- Le apparecchiature elettriche dismesse devono essere raccolte separatamente.

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valore
Marchio	Q-Master
Ingresso	100V – 240V ~ 50/60Hz
Tensione di uscita	Vedere etichetta prodotto (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Connettore	Fixed Tip
Utilizzo	Solo per uso interno
Efficienza energetica	Livello VI

Limitazione di responsabilità

Il produttore e l'importatore non sono responsabili per danni derivanti da:

- utilizzo contrario a quanto indicato in questo manuale;
- utilizzo di un adattatore non compatibile;
- collegamento errato o alimentazione elettrica inadeguata;
- modifiche o riparazioni effettuate da personale non autorizzato;
- usura o danni derivanti dal normale utilizzo.

Questo adattatore è destinato come alimentazione elettrica sostitutiva.
Verificare sempre le specifiche del notebook prima dell'uso.
Nei limiti consentiti dalla legge, sono esclusi i danni indiretti a dispositivi o dati.

Smaltimento e ambiente

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.
Conferirlo presso un centro di raccolta autorizzato per apparecchiature elettriche ed elettroniche in conformità alla Direttiva WEEE.

Importatore (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/SV/

Introduktion och kompatibilitetskontroll

Tack för att du har valt Q-Master nätadapter för bärbar dator.
Denna adapter är utformad som en säker, energieffektiv och tillförlitlig strömförsörjning för bärbara datorer med fast DC-kontakt (Fixed Tip) och är avsedd endast för inomhusbruk.
VIKTIGT – Kontrollera alltid kompatibiliteten före användning.
Felaktig användning kan leda till skador på utrustning, farliga situationer och att garantin upphör att gälla.
Kontrollera specifikationerna på produktetiketten och jämför dem med den ursprungliga adaptern:
Spänning (V)

- Måste motsvara den exakta spänningen på originaladaptern.

Strömstyrka (A)

- Måste vara lika med eller högre än det värde som krävs av den bärbara datorn.

Effekt (W)

- Måste vara minst lika hög som originaladapterns effekt.
- Högre effekt är tillåten och säker.
- Användning av lägre effekt är inte tillåten och kan orsaka överhettning, instabil drift eller permanenta skador.

Använd adaptern endast om alla värden stämmer överens.

Installation och användning

Korrekt anslutningsordning
1.Anslut strömkabeln till Q-Master-adaptern.
2.Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
3.Anslut därefter DC-kontakten till den bärbara datorn.
Anslutning av kontakten

- För in DC-kontakten rakt och helt i laddningsporten.
- Kontakten ska sitta stadigt utan glapp.

Kontroll före användning

- Se till att kontakten och laddningsporten är fria från damm, smuts eller fukt.
- Använd inte adaptern om kabeln eller höljet är skadat.

Säkerhet, värmeavledning och inomhusbruk

Värmeutveckling

- Adaptern kan bli varm vid normal användning.
- Detta är normalt, förutsatt att värmen kan avledas fritt.

Placering

- Använd adaptern endast på en hård, plan och värmetålig yta.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt adaptern för naturlig ventilation.

Strikt förbjudet

- Att täcka adaptern med textilier, kuddar eller andra material.
- Användning på mjuka ytor (säng, soffa eller matta).
- Användning i fuktiga miljöer eller utomhus.

Felaktig användning kan leda till överhettning, brandrisk eller elektriska stötar.
Underhåll

- Dra aldrig i kabeln för att koppla ur adaptern; håll alltid i kontakten eller stickproppen.
- Öppna aldrig höljet själv.
- Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

Överensstämmelse och föreskrifter (EU)

Denna Q-Master-adapter uppfyller gällande europeiska föreskrifter och är märkt med:
CE-märkning

- Överensstämmelse med EU:s krav på säkerhet, hälsa och miljöskydd.

RoHS-direktivet

- Begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

WEEE-direktivet

- Förbrukad elektrisk utrustning ska kasseras separat.

Tekniska specifikationer

Egenskap	Värde
Varumärke	Q-Master
Ingång	100V – 240V ~ 50/60Hz
Utspänning	Se produktetikett (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Kontakt	Fixed Tip
Användning	Endast för inomhusbruk
Energieffektivitet	Nivå VI

Ansvarsbegränsning

Tillverkaren och importören ansvarar inte för skador som uppstår till följd av:

- otillåten användning som strider med användningen som beskrivs i denna bruksanvisning;
- användning av en inkompatibel adapter;
- felaktig anslutning eller otillräcklig strömförsörjning;
- ändringar eller reparationer utförda av obehöriga personer;
- slitage eller skador som uppstår vid normal användning.

Denna adapter är avsedd som ersättningsströmförsörjning.
Kontrollera alltid specifikationerna för din bärbara dator före användning.
Följdskador på utrustning eller data är uteslutna i den utsträckning som tillåts enligt lag.

Avfallshantering och miljö

Denna produkt får inte slängas tillsammans med hushållsavfall.
Lämna den till en auktoriserad återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning i enlighet med WEEE-direktivet (Avfallsförordningen (2020:614)).

Importör (EU)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/PL/

Wprowadzenie i sprawdzenie kompatybilności

Dziękujemy za zakup zasilacza sieciowego do laptopa Q-Master.
Ten zasilacz został zaprojektowany jako bezpieczne, energooszczędne i niezawodne źródło zasilania dla laptopów wyposażonych w stałe złącze DC, przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
WAŻNE – Zawsze sprawdzaj kompatybilność przed użyciem.
Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia sprzętu, sytuacji niebezpiecznych oraz utraty gwarancji.
Sprawdź specyfikację na etykiecie produktu i porównaj ją z danymi oryginalnego zasilacza:

- **Napięcie (V)**

Musi dokładnie odpowiadać napięciu oryginalnego zasilacza.

- **Natężenie prądu (A)**

Musi być równe lub wyższe niż wartość wymagana przez laptop.

- **Moc (W)**

Musi być co najmniej równa mocy oryginalnego zasilacza.
Wyższa moc jest dozwolona i bezpieczna.
Użycie zasilacza o niższej mocy jest niedozwolone i może prowadzić do przegrzewania, niestabilnej pracy lub trwałych uszkodzeń.
Używaj zasilacza tylko wtedy, gdy wszystkie wartości są zgodne.

Instalacja i użytkowanie

Prawidłowa kolejność podłączania
1.Podłącz przewód zasilający do zasilacza Q-Master.
2.Włóż wtyczkę do uziemionego gniazdka elektrycznego.
3.Następnie podłącz wtyk DC do laptopa.
Podłączanie wtyku

- Włóż wtyk DC prosto i do samego końca portu ładowania.
- Wtyk musi być stabilnie osadzony, bez luzu.

Sprawdzenie przed użyciem

- Upewnij się, że wtyk i port ładowania są wolne od kurzu, zabrudzeń i wilgoci.
- Nie używaj zasilacza, jeśli przewód lub obudowa są uszkodzone.

Bezpieczeństwo, odprowadzanie ciepła i użytkowanie wewnątrz pomieszczeń

Wydzielanie ciepła

- Podczas normalnej pracy zasilacz może się nagrzewać.
- Jest to normalne, pod warunkiem zapewnienia swobodnego odprowadzania ciepła.

Umiejscowienie

- Używaj zasilacza wyłącznie na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Zapewnij odpowiednią przestrzeń wokół zasilacza w celu naturalnej wentylacji.

Surowo zabronione

- Przykrywanie zasilacza tkaninami, poduszkami lub innymi materiałami.
- Użytkowanie na miękkich powierzchniach, takich jak łóżka, sofy czy dywany.

Η χρήση χαμηλότερης ισχύος δεν επιτρέπεται και μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, ασταθή λειτουργία ή μόνιμες ζημιές.
Χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό μόνο εάν όλες οι τιμές αντιστοιχούν.

- Użytkowanie w wilgotnym środowisku lub na zewnątrz.
  Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do przegrzania, ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Konserwacja

- Nigdy nie ciągnij za przewód w celu odłączenia zasilacza; zawsze chwytaj za wtyczkę lub złącze.
- Nigdy nie otwieraj obudowy samodzielnie.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Zgodność i przepisy (UE)

Ten zasilacz Q-Master spełnia obowiązujące europejskie normy i jest oznaczony:

- **Oznaczeniem CE**

Zgodność z europejskimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
Este adaptador está destinado como fuente de alimentación de sustitución.
Compruebe siempre las especificaciones de su portátil antes de usarlo.
En la medida permitida por la ley, se excluyen los daños indirectos a equipos o datos.

- **Dyrektywą RoHS**

Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

- **Dyrektywą WEEE**

Zużyty sprzęt elektryczny musi być zbierany selektywnie.

Dane techniczne

Parametr	Wartość
Marka	Q-Master
Entrada	100V – 240V ~ 50/60Hz
Wejście	Patrz etykieta produktu (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Złącze	DC
Użytkowanie	Tylko do użytku wewnętrznego
Efektywność energetyczna	Poziom VI

Ograniczenie odpowiedzialności

Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z:

- użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją;
- użycia niekompatybilnego zasilacza;
- nieprawidłowego podłączenia lub niewystarczającego zasilania sieciowego;
- modyfikacji lub napraw wykonywanych przez osoby nieupoważnione;
- zużycia lub uszkodzeń wynikających z normalnego użytkowania.

Ten zasilacz jest przeznaczony jako zasilacz zastępczy.
Zawsze sprawdzaj specyfikację swojego laptopa przed użyciem.
W zakresie dozwolonym przez prawo wyklucza się odpowiedzialność za szkody pośrednie dotyczące sprzętu lub danych.

Utylizacja i środowisko

Ten produkt nie może być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi.
Oddaj go do autoryzowanego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą WEEE.

Importer (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

Εγκατάσταση και χρήση

Σωστή σειρά σύνδεσης

1.Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο τροφοδοτικό Q-Master.
2.Εισάγετε το φις σε γειωμένη πρίζα.
3.Στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα DC στον φορητό υπολογιστή.

Σύνδεση του βύσματος

- Εισάγετε το βύσμα DC ίσια και πλήρως στη θύρα φόρτισης.
- Το βύσμα πρέπει να εφαρμόζει σταθερά, χωρίς χαλαρότητα.

Έλεγχος πριν από τη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα και η θύρα φόρτισης είναι καθαρά από σκόνη, βρωμιά ή υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το καλώδιο ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα.

Ασφάλεια, απαγωγή θερμότητας & χρήση σε εσωτερικούς χώρους

Παραγωγή θερμότητας

- Το τροφοδοτικό μπορεί να θερμανθεί κατά τη φυσιολογική λειτουργία.
- Αυτό είναι φυσιολογικό, εφόσον η θερμότητα μπορεί να αποβάλλεται ελεύθερα.

Τοποθέτηση

- Χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό μόνο σε σκληρή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Διασφαλίστε επαρκή χώρο γύρω από το τροφοδοτικό για φυσικό αερισμό.

Απαγορεύεται αυστηρά

- Η κάλυψη του τροφοδοτικού με υφάσματα, μαξιλάρια ή άλλα υλικά.
- Η χρήση σε μαλακές επιφάνειες όπως κρεβάτια, καναπέδες ή χαλιά.
- Η χρήση σε υγρό περιβάλλον ή σε εξωτερικούς χώρους.
- Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξία.

Συντήρηση

- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό· κρατάτε πάντα το φις ή το βύσμα.
- Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα μόνοι σας.
- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.

Συμμόρφωση & Κανονισμοί (ΕΕ)

Το παρόν τροφοδοτικό Q-Master συμμορφώνεται με τους ισχύοντες ευρωπαϊκούς κανονισμούς και φέρει τις ακόλουθες σημάνσεις:

- Σήμανση CE

Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της ΕΕ για ασφάλεια, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος.

- Οδηγία RoHS

Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

- Οδηγία WEEE

Ο απόβλητος ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται χωριστά.

Τεχνικές προδιαγραφές

Χαρακτηριστικό	Τιμή
Μάρκα	Q-Master
Είσοδος	100V – 240V ~ 50/60Hz
Τάση εξόδου	Βλέπε ετικέτα προϊόντος (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Σύνδεσμος	Fixed Tip
Χρήση	Μόνο για εσωτερικούς χώρους
Ενεργειακή απόδοση	Επίπεδο VI

/PT/

Introdução e verificação de compatibilidade

Obrigado por adquirir o adaptador CA para portátil Q-Master.
Este adaptador foi concebido como uma fonte de alimentação elétrica segura, eficiente em termos energéticos e fiável para portáteis com conector DC fixo (Fixed Tip), destinado exclusivamente a utilização em interiores.
IMPORTANTE – Verifique sempre a compatibilidade antes da utilização.
A utilização incorreta pode resultar em danos no equipamento, situações perigosas e perda da garantia.
Verifique as especificações indicadas na etiqueta do produto e compare-as com as do adaptador original:

- **Tensão (V)**

Deve corresponder exatamente à tensão do adaptador original.

- **Corrente (A)**

Deve ser igual ou superior ao valor exigido pelo portátil.

- **Potência (W)**

Deve ser no mínimo igual à do adaptador original.Uma potência superior é permitida e segura.
A utilização de uma potência inferior não é permitida e pode provocar sobreaquecimento, funcionamento instável ou danos permanentes.
Utilize o adaptador apenas se todos os valores corresponderem.

Instalação e utilização

Sequência correta de ligação

1.Ligue o cabo de alimentação ao adaptador Q-Master.
2.Insira a ficha numa tomada elétrica com ligação à terra.
3.De seguida, ligue o conector DC ao portátil.

Ligação do conector

- Insira o conector DC direito e totalmente na porta de carregamento.
- O conector deve ficar bem encaixado, sem folga.

Verificação antes da utilização

- Certifique-se de que o conector e a porta de carregamento estão livres de pó, sujidade ou humidade.
- Não utilize o adaptador se o cabo ou a caixa estiverem danificados.

Segurança, dissipação de calor e utilização em interiores

Geração de calor

- O adaptador pode aquecer durante a utilização normal.
- Isto é normal, desde que o calor possa ser dissipado livremente.

Colocação

- Utilize o adaptador apenas sobre uma superfície dura, plana e resistente ao calor.
- Garanta espaço suficiente à volta do adaptador para ventilação natural.

Estritamente proibido

- Cobrir o adaptador com tecidos, almofadas ou outros materiais.
- Utilizar o adaptador sobre superfícies macias como camas, sofás ou tapetes.
- Utilizar o adaptador em ambientes húmidos ou no exterior.

A utilização incorreta pode provocar sobreaquecimento, risco de incêndio ou choque elétrico.

Manutenção

- Nunca puxe pelo cabo para desligar o adaptador; segure sempre a ficha ou o conector.
- Nunca abra a caixa por conta própria.
- As reparações só devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

Conformidade e regulamentação (UE)

Este adaptador Q-Master está em conformidade com os regulamentos europeus aplicáveis e apresenta as seguintes marcações:

Marcação CE

- Conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde e proteção ambiental.

Diretiva RoHS

- Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

Diretiva WEEE

- Os equipamentos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente.

Especificações técnicas

Característica	Valor
Marca	Q-Master
Entrada	100V – 240V ~ 50/60Hz
Tensão de saída	Ver etiqueta do produto (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Conector	Fixed Tip
Utilização	Apenas para uso em interiores
Eficiência energética	Nível VI

Limitação de responsabilidade

O fabricante e o importador não se responsabilizam por danos resultantes de:

- utilização contrária a este manual;
- utilização de um adaptador não compatível;
- ligação incorreta ou fornecimento de energia inadequado;
- modificações ou reparações efetuadas por pessoas não autorizadas;
- desgaste ou danos resultantes da utilização normal.

Este adaptador destina-se a ser utilizado como fonte de alimentação de substituição.
Verifique sempre as especificações do seu portátil antes da utilização.
Na medida permitida por lei, excluem-se danos indiretos a equipamentos ou dados.

Eliminação e ambiente

Este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos.
Entregue-o num ponto de recolha autorizado para equipamentos elétricos e eletrónicos, em conformidade com a Diretiva WEEE.

Importador (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/SP/

Introducción y comprobación de compatibilidad

Gracias por adquirir el adaptador de CA para portátil Q-Master. Este adaptador está diseñado como una fuente de alimentación segura, eficiente y fiable para ordenadores portátiles con conector CC fijo (conector fijo), y está destinado exclusivamente para uso en interiores.
IMPORTANTE – Compruebe siempre la compatibilidad antes de usarlo. Un uso incorrecto puede provocar daños en el equipo, situaciones peligrosas y la anulación de la garantía.

Antes de utilizarlo, compare las especificaciones indicadas en la etiqueta del producto con las de su adaptador original:
Compruebe las especificaciones indicadas en la etiqueta del producto y compárelas con las de su adaptador original:

- **Voltaje (V)**

Debe coincidir exactamente con el voltaje del adaptador original.

- **Amperaje (A)**

Debe ser igual o superior al valor requerido por su portátil.

- **Potencia (W)**

Debe ser como mínimo igual a la del adaptador original. Una potencia superior está permitida y es segura. El uso de una potencia inferior no está permitido ya que podría provocar sobrecalentamiento, funcionamiento inestable o daños permanentes.
Utilice el adaptador únicamente si todas las especificaciones coinciden con los requisitos de su dispositivo.

Instalación y uso

Secuencia correcta de conexión
1.Conecte el cable de alimentación al adaptador Q-Master.
2.Inserte el enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra.
3.A continuación, conecte el conector CC al portátil.
Conexión del conector

- Inserte el conector CC recto y completamente en el puerto de carga.
- El conector debe quedar firmemente ajustado, sin holgura.

Comprobación antes del uso

- Asegúrese de que el conector y el puerto de carga estén libres de polvo, suciedad o humedad.
- No utilice el adaptador si el cable o la carcasa muestran signos visibles de daño.

Seguridad, calor y uso en interiores

Generación de calor

- El adaptador puede calentarse durante su uso normal.
- Esto es normal, siempre que el calor pueda disiparse libremente.

Colocación

- Utilice el adaptador únicamente sobre una superficie dura, plana y resistente al calor.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del adaptador para permitir una circulación de aire adecuada.

Estrictamente prohibido

- Cubrir el adaptador con textiles, cojines u otros materiales.
- Utilizarlo sobre superficies blandas como camas, sofás o alfombras.
- Utilizarlo en exteriores o en entornos húmedos.

Un uso incorrecto puede provocar sobrecalentamiento, riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Mantenimiento

- No tire nunca del cable para desconectar el adaptador; sujete siempre el enchufe o el conector.
- No abra nunca la carcasa por su cuenta.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado.

Conformidad y normativa (UE)

Este adaptador Q-Master cumple con la normativa europea aplicable y cuenta con las siguientes marcas:

- Marcado CE

Conformidad con los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la Unión Europea.

- Directiva RoHS

Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

- Directiva WEEE

Los equipos eléctricos usados deben recogerse y desecharse por separado.

Especificaciones técnicas

Característica	Valor
Marca	Q-Master
Entrada	100V – 240V ~ 50/60Hz
Voltaje de salida	Ver etiqueta del producto (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Conector	Fijo
Uso	Solo para uso en interiores
Eficiencia energética	Nivel VI

Limitación de responsabilidad

El fabricante y el importador no serán responsables de los daños derivados de:

- el uso contrario a lo indicado en este manual;
- el uso de un adaptador no compatible;
- una conexión incorrecta o un fuente de alimentación inadecuada;
- modificaciones o reparaciones realizadas por personas no autorizadas;
- desgaste o daños derivados del uso normal.

Este adaptador está diseñado como fuente de alimentación de sustitución. Compruebe siempre las especificaciones de su portátil antes de usarlo. En la medida de lo que permita la legislación aplicable, se excluye la responsabilidad por los daños indirectos a equipos o datos.

Desecho y medio ambiente

Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Entréguelo en un punto de recogida autorizado para equipos eléctricos y electrónicos conforme a la Directiva RAEE.

Importador (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/GR/

Εισαγωγή & Έλεγχος συμβατότητας

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του τροφοδοτικού AC για φορητό υπολογιστή Q-Master.
Το παρόν τροφοδοτικό έχει σχεδιαστεί ως μια ασφαλής, ενεργειακά αποδοτική και αξιόπιστη παροχή ρεύματος για φορητούς υπολογιστές με σταθερό σύνδεσμο DC (Fixed Tip) και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – Ελέγχετε πάντα τη συμβατότητα πριν από τη χρήση.
Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιές στον εξοπλισμό, επικίνδυνες καταστάσεις και ακύρωση της εγγύησης.
Ελέγξτε τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος και συγκρίνετέ τες με τον αρχικό σας φορτιστή:

- **Τάση (V)**

Πρέπει να αντιστοιχεί ακριβώς στην τάση του αρχικού τροφοδοτικού.

- **Ένταση ρεύματος (A)**

Πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη από την απαιτούμενη τιμή του φορητού υπολογιστή.

- **Ισχύς (W)**

Πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με την ισχύ του αρχικού τροφοδοτικού.
Ψηλότερη ισχύς επιτρέπεται και είναι ασφαλής.

Περιορισμός ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας δεν φέρουν ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από:

- χρήση αντίθετη με το παρόν εγχειρίδιο·
- χρήση μη συμβατού τροφοδοτικού·
- εσφαλμένη σύνδεση ή ανεπαρκή παροχή ρεύματος·
- τροποποιήσεις ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα·
- φθορά ή ζημιές λόγω φυσιολογικής χρήσης.

Το παρόν τροφοδοτικό προορίζεται ως ανταλλακτική παροχή ρεύματος.
Ελέγχετε πάντα τις προδιαγραφές του φορητού υπολογιστή πριν από τη χρήση.
Στον βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, αποκλείεται η ευθύνη για έμμεσες ζημιές σε εξοπλισμό ή δεδομένα.

Απόρριψη & Περιβάλλον

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Παραδώστε το σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με την Οδηγία WEEE.

Εισαγωγέας (ΕΕ)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/FR/

Introduction & Vérification de compatibilité

Merci d'avoir choisi l'adaptateur secteur pour ordinateur portable Q-Master.
Cet adaptateur est conçu comme une alimentation électrique sûre, économe en énergie et fiable pour les ordinateurs portables équipés d'un connecteur DC fixe (Fixed Tip), destiné uniquement à un usage en intérieur.
IMPORTANT – Vérifiez toujours la compatibilité avant utilisation.
Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages matériels, des situations dangereuses et l'annulation de la garantie.
Comparez les spécifications figurant sur l'étiquette du produit avec celles de votre adaptateur d'origine :

- **Tension (V)**

Doit correspondre exactement à la tension de l'adaptateur d'origine.

- **Intensité (A)**

Doit être égale ou supérieure à la valeur requise par votre ordinateur portable.

- **Puissance (W)**

Doit être au moins équivalente à celle de l'adaptateur d'origine.
Une puissance supérieure est autorisée et ne présente aucun danger.
L'utilisation d'une puissance inférieure est interdite et peut entraîner une surchauffe, un fonctionnement instable ou des dommages permanents.
N'utilisez l'adaptateur que si toutes les valeurs correspondent.

Installation et utilisation

Ordre de connexion correct

1.Raccordez le câble d'alimentation à l'adaptateur Q-Master.
2.Insérez la fiche dans une prise murale avec mise à la terre.
3.Connectez ensuite le connecteur DC à l'ordinateur portable.
Connexion du connecteur

- Insérez le connecteur DC bien droit et complètement dans le port de charge.
- Le connecteur doit être fermement en place, sans jeu.

Vérification avant utilisation

- Assurez-vous que le connecteur et le port de charge sont exempts de poussière, de saleté ou d'humidité.
- N'utilisez pas l'adaptateur si le câble ou le boîtier est endommagé.

Sécurité, dissipation thermique & usage en intérieur

Échauffement

- L'adaptateur peut devenir chaud lors d'une utilisation normale.
- Cela est normal, à condition que la chaleur puisse être dissipée librement.

Positionnement

- Utilisez l'adaptateur uniquement sur une surface dure, plane et résistante à la chaleur.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'adaptateur pour assurer une ventilation naturelle.

Il est strictement interdit :

- de couvrir l'adaptateur avec des textiles, coussins ou autres matériaux ;
- d'utiliser l'adaptateur sur des surfaces molles telles que lits, canapés ou tapis ;
- d'utiliser l'adaptateur dans des environnements humides ou en extérieur.
  Une utilisation incorrecte peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou une électrocution.

Entretien

- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'adaptateur ; saisissez toujours la fiche ou le connecteur.
- N'ouvrez jamais le boîtier vous-même.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Conformité & Réglementation (UE)

Cet adaptateur Q-Master est conforme aux réglementations européennes applicables et porte les marquages suivants :

- Marquage CE

Conformité aux exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement.

- Directive RoHS

Restriction des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

- Directive WEEE

Les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément.

Spécifications techniques

Caractéristique	Valeur
Marque	Q-Master
Entrée	100V – 240V ~ 50/60Hz
Tension de sortie	Voir étiquette produit (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Connecteur	Embout fixe (Fixed Tip)
Utilisation	Usage intérieur uniquement
Efficacité énergétique	Niveau VI

Limitation de responsabilité

Le fabricant et l'importateur ne sauraient être tenus responsables des dommages résultant :

- d'une utilisation contraire à ce manuel ;
- de l'utilisation d'un adaptateur non compatible ;
- d'un branchement incorrect ou d'une alimentation électrique inadéquate ;
- de modifications ou réparations effectuées par des personnes non autorisées ;
- de l'usure ou de dommages dus à une utilisation normale.

Cet adaptateur est destiné à servir d'alimentation de remplacement.
Vérifiez toujours les spécifications de votre ordinateur portable avant utilisation.
Les dommages indirects aux équipements ou aux données sont exclus, dans la mesure autorisée par la loi applicable.

Élimination & Environnement

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
Déposez-le dans un point de collecte agréé pour les équipements électriques et électroniques conformément à la directive WEEE.

Importateur (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

/NL/

Introductie en compatibiliteitscontrole

De Q-Master Notebook AC Adapter (Fixed Tip) is ontworpen als een veilige, betrouwbare en energiezuinige stroomvoorziening voor notebooks met een vaste DC-connector.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
BELANGRIJK
Controleer vóór gebruik altijd of de specificaties van deze adapter overeenkomen met de vereisten van uw laptop. Onjuist gebruik kan leiden tot schade, oververhitting of gevaarlijke situaties.
Controleer de volgende specificaties op het productlabel en vergelijk deze met uw originele adapter:

- **Voltage (V)**

Moet exact overeenkomen met het voltage van de originele adapter.

- **Stroomsterkte (A)**

Moet gelijk aan of hoger zijn dan de vereiste waarde van de laptop.

- **Vermogen (W)**

Moet minimaal gelijk zijn aan het vermogen van de originele adapter.
Een hoger wattage is toegestaan en veilig.
Een lager wattage is niet toegestaan en kan leiden tot oververhitting of defecten.
Gebruik de adapter uitsluitend wanneer alle waarden overeenkomen.

Installatie en gebruik

1.Sluit de voedingskabel aan op de Q-Master adapter.
2.Steek de stekker in een geaard stopcontact.
3.Steek vervolgens de DC-connector recht en volledig in de oplaadpoort van de laptop.
Zorg ervoor dat de connector en aansluitpunten schoon en vrij van stof of vuil zijn.

Especificaciones técnicas

Característica	Valor
Marca	Q-Master
Entrada	100V – 240V ~ 50/60Hz
Voltaje de salida	Ver etiqueta del producto (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Conector	Fijo
Uso	Solo para uso en interiores
Eficiencia energética	Nivel VI

Limitación de responsabilidad

El fabricante y el importador no serán responsables de los daños derivados de:

- el uso contrario a lo indicado en este manual;
- el uso de un adaptador no compatible;
- una conexión incorrecta o un fuente de alimentación inadecuada;
- modificaciones o reparaciones realizadas por personas no autorizadas;
- desgaste o daños derivados del uso normal.

Este adaptador está diseñado como fuente de alimentación de sustitución. Compruebe siempre las especificaciones de su portátil antes de usarlo. En la medida de lo que permita la legislación aplicable, se excluye la responsabilidad por los daños indirectos a equipos o datos.

Desecho y medio ambiente

Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Entréguelo en un punto de recogida autorizado para equipos eléctricos y electrónicos conforme a la Directiva RAEE.

Importador (UE)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands

Veiligheid en warmteafvoer

- Tijdens gebruik kan de adapter warm worden. Dit is normaal.
- Plaats de adapter altijd op een harde, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de adapter.
  Dek de adapter nooit af.
  Gebruik de adapter niet op zachte oppervlakken zoals bedden of banken.
  Gebruik de adapter niet buitenshuis of in vochtige ruimtes.

Conformiteit en regelgeving

Dit product voldoet aan de geldende Europese regelgeving en is voorzien van de volgende markeringen:

- CE
- RoHS
- WEEE

Technische specificaties

Kenmerk	Waarde
Merk	Q-Master
Input	100V – 240V ~ 50/60Hz
Output Voltage	Zie productlabel (18.5V / 19V / 19.5V / 20V)
Connecteur	Fixed Tip
Energie-efficiëntie	Level VI
Gebruik	Uitsluitend binnenshuis

Aansprakelijkheidsbeperking

De fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van:

- onjuist of niet-conform gebruik;
- gebruik met niet-compatibele apparatuur;
- onjuiste elektrische aansluiting;
- modificaties of reparaties door onbevoegde personen.

Afvoer en milieu

Dit product mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.
Lever het in bij een erkend inzamelpunt conform de WEEE-richtlijn.

Importeur (EU)

Imported by:
Digital Services B.V.
P.O. Box 30311
1303 AH Almere
The Netherlands